

ASSISTANT®

DISPLAY LCD CAR BATT VOLT/TIME/STOPWATCH

Model AH-0316

OPERATING INSTRUCTION

After you finish the connection of the 3 wires, please wait for 3 seconds for the Voltage meter-clock/stopwatch to start function.

1. VOLTAGE METER

1.1. Digital Readout

It will show the actual voltage of your car battery

1.2. LED Indicators

This easy-to-read indicators help you understand the car battery condition at a glance:

BATTERY METER:

the LED Indicators tell you the car battery condition as follows:

SIGN	LED LAMP			DIGITAL READOUT		INDICATION	CONDITION
				12 V	24 V		
NO SIGN	LOW (Red)	MED (Yellow)	HIGH (Green)	Below 11,8 V	Below 23,6 B	POOR	Examine storage battery, charging and electric system.
	LOW (Red)	MED (Yellow)	HIGH (Green)	Below 12,5 B	Below 25,0 B	NORMAL	Normal
	LOW (Red)	MED (Yellow)	HIGH (Green)	Below 16,0 B	Below 28,0 B	FULL	Charging of battery is full

- LED ON; - LED OFF.

2. STOPWATCH

(Max. Count-up time: 59 minutes 59 seconds)

Slide the side switch to the STOPWATCH position.

ENGLISH

-1-

ENGLISH

ENGLISH

-2-

ENGLISH

ENGLISH

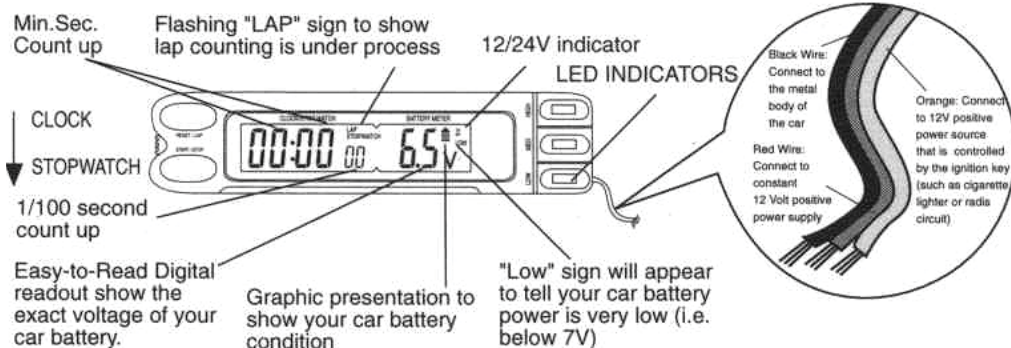
-3-

ENGLISH

ENGLISH

-4-

ENGLISH



view continual running time.

6. Repeat above procedure as often as necessary.

7. To clear display, press RESET/LAP button and then press START/STOP to stop. Press RESET/LAP to clear.

CLOCK

Slide the side switch to clock position for clock function. The LCD display will show the time accordingly.

CLOCK

Clock

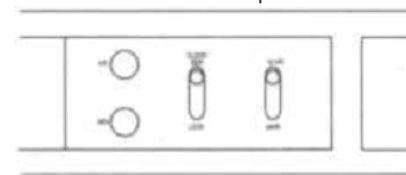


TO SET CLOCK

1. Slide the switch at the back of the unit to CLOCK SET position. The flag CLOCK will be shown.

2. Press HR or MIN button at the back panel to set the timing.

3. Slide the switch to LOCK position.



TO SET 12HRS AM/PM OR 24HRS VERSION

Slide the switch to 12HR position the sign AM or PM will appear on the LCD display to tell it is now in 12 HRS version. Slide the switch to 24HR position the LCD Clock will change into 24 HRS version.

WWW.TIWELL.COM
WWW.ASSISTANT.UA



2.1. SINGLE EVENT TIMING

Example: Time the speed of a car during a race

1. Press START/STOP to start stopwatch.
2. Press START/STOP to stop stopwatch.
3. Press RESET/LAP to clear.

2.2. LAP COUNTING

Example: Time a car's speed over a predetermined distance

1. Clear the Stopwatch to Zero by pressing RESET/LAP button.

2. Press the START/STOP button to begin the stopwatch count.

3. When the 1 st car crosses the finish line, press the RESET/LAP button and write down the time. A flashing symbol "LAP" will appear on top of "STOPWATCH" on the LCD indicating the stopwatch is in Lap Count Mode. The timing continues even though you've frozen the count at a certain point.

4. Press the RESET/LAP button again to view the continual timing.

5. When the second car crosses the finish line, press the RESET/LAP button to stop the count. Write down the time. Press the RESET/LAP button again to

Stamp Печать магазина

Date of sale Дата продажи

Model Номер модели

Warranty period Гарантийный срок

ENGLISH

-5-

ENGLISH

ENGLISH

-6-

ENGLISH

ENGLISH

-7-

ENGLISH

ЧАСЫ С ВОЛЬТМЕТРОМ

Модель АН-0316

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

После того, как вы подключили все 3 провода, подождите 3 секунды, пока вольтметр/часы/таймер начнет работать.

1. ВОЛЬТМЕТР

- 1.1. Цифровой индикатор. Отображает фактическое напряжение аккумулятора вашего автомобиля.
- 1.2. Светодиодные индикаторы. Эти простые для считывания индикаторы помогают с одного взгляда определить состояние аккумулятора:

УКАЗАТЕЛЬ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА:

Светодиодный индикатор оповещает о состоянии аккумулятора следующим образом:

Значок	Светодиодная лампочка			Показания индикатора		ПОКАЗАНИЯ	СОСТОЯНИЕ
				12 В	24 В		
нет	НИЗ. (красный)	СР. (желтый)	ВЫС. (зеленый)	Менее 11,8 В	Менее 23,6 В	ПЛОХО	Проверить аккумулятор, систему зарядки и электропроводку
	НИЗ. (красный)	СР. (желтый)	ВЫС. (зеленый)	Менее 12,5 В	Менее 25,0 В	НОРМАЛЬНО	Нормально
	НИЗ. (красный)	СР. (желтый)	ВЫС. (зеленый)	Менее 16,0 В	Менее 28,0 В	ПОЛНЫЙ	Аккумулятор полностью заряжен

- светодиод горит; - светодиод не горит.

2. ТАЙМЕР

(Максимальное время отсчета: 59 минут 59 секунд)

Переместите боковой ползунковый переключатель в положение STOPWATCH.

2.1. ТАЙМЕР ЕДИНИЧНОГО СОБЫТИЯ

Пример: измерение времени прохождения автомобилем гонки

1. Нажмите кнопку START/STOP, чтобы запустить таймер.
2. Нажмите кнопку START/STOP, чтобы остановить таймер.
3. Нажмите кнопку RESET/LAP, чтобы очистить экран.

2.2. ПОДСЧЕТ КРУГОВ

Пример: определение скорости прохождения автомобилем определенного расстояния.

1. Обнулите таймер, нажав кнопку RESET/LAP.
2. Нажмите кнопку START/STOP, чтобы запустить таймер.
3. Когда первый автомобиль пересекает финишную ленту, нажмите кнопку RESET/LAP и запишите время. Мигающий значок "LAP" появляется сверху над цифрами таймера на дисплее, указывая на то, что таймер работает в режиме подсчета кругов. Подсчет времени продолжается, даже если вы в определенный момент остановили отсчет.
4. Снова нажмите кнопку RESET/LAP, чтобы

RUSSIAN

-1-

РУССКИЙ

RUSSIAN

-2-

РУССКИЙ

RUSSIAN

-3-

РУССКИЙ

RUSSIAN

-4-

РУССКИЙ



отобразить продолжающийся отсчет.

5. Когда вторая машина пересечет черту финиша, снова нажмите кнопку RESET/LAP, чтобы остановить отсчет. Запишите время. Снова нажмите кнопку RESET/LAP, чтобы отобразить продолжающийся отсчет.

6. Повторите вышеописанную процедуру столько, сколько нужно.

7. Чтобы очистить дисплей, нажмите кнопку RESET/LAP, а затем – кнопку START/STOP, что-

бы остановить отсчет. Нажмите кнопку RESET/LAP, чтобы очистить дисплей.

ЧАСЫ

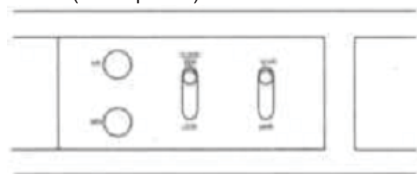
Переместите боковой ползунковый переключатель в положение CLOCK, чтобы включить часы. На дисплее, соответственно, отобразится время.

ЧАСЫ



УСТАНОВКА ЧАСОВ

1. Переместить переключатель на задней стенке устройства в положение CLOCK SET (установка часов). На дисплее отобразится надпись CLOCK.
2. Нажимайте кнопку HR (Ч) или MIN (МИН) на задней панели, чтобы выставить время.
3. Переместите переключатель в положение LOCK (блокировка).



ВЫБОР ЧАСОВОГО ФОРМАТА

12 ИЛИ 24 ЧАСА

Переместите переключатель в положение 12HR. На дисплее появится значок AM или PM, что укажет вам на то, что используется часовой формат 12 часов.

Переместите переключатель в положение 24HR. Время на дисплее начнет отображаться в формате 24 часа.

RUSSIAN

-5-

РУССКИЙ

RUSSIAN

-6-

РУССКИЙ

RUSSIAN

-7-

РУССКИЙ

RUSSIAN

-8-

РУССКИЙ

ASSISTANT®

ГОДИННИК З ВОЛЬТМЕТРОМ

Модель АН-0316

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Після того, як ви підключили всі 3 проводи, почекайте 3 секунди, поки вольтметр / годинник / таймер не почне працювати.

1. ВОЛЬТМЕТР

1.1. Цифровий індикатор. Відображає фактичну напругу акумулятора вашого автомобіля.

1.2. Світлодіодні індикатори. Ці прості для зчитування індикатори допомагають з одного погляду визначити стан акумулятора:

ПОКАЖЧИК ЗАРЯДУ АКУМУЛЯТОРА:

Світлодіодний індикатор сповіщає про стан батареї наступним чином:

Значок	Світлодіодна лампочка			Показання індикатора		ПОКАЗАННЯ	СТАН
				12 В	24 В		
немає	НИЗ. (червоний)	СР. (жовтий)	ВИС. (зелений)	Менше 11,8 В	Менше 23,6 В	ПОГАНО	Перевірити акумулятор, систему зарядки та електричну проводку
	НИЗ. (червоний)	СР. (жовтий)	ВИС. (зелений)	Менше 12,5 В	Менше 25,0 В	НОРМАЛЬНО	Нормально
	НИЗ. (червоний)	СР. (жовтий)	ВИС. (зелений)	Менше 16,0 В	Менше 28,0 В	ПОВНИЙ	Акумулятор повністю заряджений

- світлодіод горить; - світлодіод не горить.

2. ТАЙМЕР

(Максимальний час відліку: 59 хвилин 59 секунд)

Перемістіть бічний повзунковий перемикач в положення STOPWATCH.

UKRAINIAN

-1-

УКРАЇНСЬКА

UKRAINIAN

-2-

УКРАЇНСЬКА

UKRAINIAN

-3-

УКРАЇНСЬКА

UKRAINIAN

-4-

УКРАЇНСЬКА



4. Знову натисніть кнопку RESET / LAP, щоб відобразити відлік, що триває.

5. Коли друга машина перетне межу фінішу, знову натисніть кнопку RESET / LAP, щоб зупинити відлік. Запишіть час. Знову натисніть кнопку RESET / LAP, щоб відобразити відлік, що триває.

6. Повторіть цю процедуру, стільки, скільки потрібно.

7. Щоб очистити дисплей, натисніть кнопку

RESET / LAP, а потім - кнопку START / STOP, щоб зупинити відлік. Натисніть кнопку RESET / LAP, щоб очистити дисплей.

ГОДИННИК

Перемістіть бічний повзунковий перемикач в положення CLOCK, щоб включити годинник. На дисплеї, відповідно, відобразиться час.

UKRAINIAN

-5-

УКРАЇНСЬКА

UKRAINIAN

-6-

УКРАЇНСЬКА

ГОДИННИК



УСТАНОВКА ЧАСУ

1. Перемістити перемикач на задній стінці пристрою в положення CLOCK SET (установка часу). На дисплеї відобразиться напис CLOCK.

2. Натискайте кнопку HR (Г) або MIN (ХВЛ) на задній панелі, щоб виставити час.

3. Перемістіть перемикач в положення LOCK (блокування).



UKRAINIAN

-7-

УКРАЇНСЬКА

ВИБІР ЧАСОВОГО ФОРМАТУ 12 АБО 24 ГОДИНИ

Перемістіть перемикач в положення 12HR. На дисплеї з'явиться значок AM або PM, це вказує вам на те, що використовується часовий формат 12 годин.

Перемістіть перемикач в положення 24HR. Час на дисплеї почне відображатися у форматі 24 години.

UKRAINIAN

-8-

УКРАЇНСЬКА

2.1. ТАЙМЕР ОДИНИЧНИХ ПОДІЙ

Приклад: вимір часу проходження автомобілем гонки

1. Натисніть кнопку START / STOP, щоб запустити таймер.

2. Натисніть кнопку START / STOP, щоб зупинити таймер.

3. Натисніть кнопку RESET / LAP, щоб очистити екран.

2.2. ПІДРАХУНОК КІЛ

Приклад: визначення швидкості проходження автомобілем певної відстані.

1. Скиньте таймер, натиснувши кнопку RESET / LAP.

2. Натисніть кнопку START / STOP, щоб запустити таймер.

3. Коли перший автомобіль перетне фінішну стрічку, натисніть кнопку RESET / LAP і запишіть час. Миготливий значок "LAP" з'являється зверху над цифрами таймера на дисплеї, вказуючи на те, що таймер працює в режимі підрахунку кіл. Підрахунок часу триває, навіть якщо ви в певний момент зупинили відлік.